dent. They are happy in my garden. They play with the flowers.

Eγώ και μου αρέσουν τα ζώα πάρα πολύ. Αλλά τα αγαπημένα μου ζώα είναι τα γατάκια. Εγώ έχω δύο γατάκια και τρεις μεγάλες γάτες. Αυτά είναι πραγμα και αφιλία. Εγώ αγαπώ αυτά. Αυτά ζούνε μέσα στον κήπο μου. Αυτά είναι ευτυχισμένα μέσα στον κήπο μου. Αυτά παίζουνε με τα λουλούδια.

Smoking

Το κάπνισμα
Μαρία Νικολάη
(τάξη 14) (E. C. C. E. 1)

Many people sometimes have some habits which are harmful for their health. One of the worst habits is the smoking. I have met people of all ages who smoke. It is mainly the adults that smoke but sometimes the teenagers too. A lot of them have more problems to confronts. Maybe they are found in a bad situation. For example there are problems in the school or in their family. This way they try to find a solution to their problems. Smoking causes bad effects to their health. In the future the smokers will probably suffer from heart problems. But there is a solution. The society must see the smokers as sick people and help them. I advice all the teenagers not to begin smoking. But if some of them already smoke, there can be a new beginning in their lives without smoking!

Πολλοί άνθρωποι μερικές φορές έχουν κάποιες συνήθειες, συνήθειες που είναι επιβλαβής για την υγεία τους. Μια από τις πιο κακές συνήθειες είναι το κάπνισμα. Εγώ έχω συναντήσει ανθρώπους όλων των ηλικιών που καπνίζουν. Κυρίως οι ενήλικες καπνίζουν αλλά μερικές φορές και οι ανήλικοι. Πολλοί από αυτούς έχουν να αντιμετωπίσουν πολλά προβλήματα. Τους αυτού βρίσκονται σε δύσκολη κατάσταση, για παράδειγμα υπάρχουν προβλήματα με το σχολείο τους ή με την οικογένειά τους. Με αυτό τον τρόπο προσπαθούν να βρουν λύση στα προβλήματά τους. Το κάπνισμα προκαλεί άσχημα αποτελέσματα στην υγεία τους. Στο μέλλον οι καπνιστές πιθανόν να υποφέρουν από την καρδιά τους. Αλλά υπάρχει κάποια λύση. Η κοινωνία πρέπει να δει τους καπνιστές σαν ασθενείς και να τους βοηθήσει. Συμβουλεύεται όλους τους ανήλικους να μην ξεκινήσουν το κάπνισμα. Αλλά αν κάποιοι από αυτούς ήδη καπνίζουν μπορούν να κάνουν μια νέα αρχή στη ζωή τους χωρίς το κάπνισμα!

Feel free to say "No!"

(Νιώστε ελεύθεροι να πείτε «όχι».)
Μαρία Παπαγεωργίου
(τάξη 14) (Proficiency 1)

On 16th June is the International day against drugs. Drugs aren't a simple problem nowadays; they are one of the most critical problems that trouble our world. Well, many people, especially young people and adolescents, get involved and also die because of the "white death». Young people probably need some help from their family or their friends in order to get over drugs. Some advice to young people would be:

-You are yourself! You may not be what exactly you would want but be sure about one thing: DRUGS CAN'T HELP YOU! -You have many friends. They love and support you. WHAT MORE CAN DRUGS GIVE YOU? -You want freedom; you want to be free in your decisions. But, drugs aren't a decision that leads to freedom. They are a decision that leads to addiction. And, ADDICTION ISN'T FREEDOM!! That's why, if you don't want to add your name in the list of those who have left very early... FEEL FREE TO SAY "NO"!

Στις 16 Ιουνίου είναι η παγκόσμια ημέρα κατά των ναρκωτικών. Τα ναρκωτικά δεν είναι ένα απλό πρόβλημα στις μέρες μας, είναι ένα από τα πιο σοβαρά προβλήματα που μαστίζουν τον κόσμο μας. Λοιπόν, πολλοί άνθρωποι, ειδικά νέοι και έφηβοι, εμπλέκονται και πεθαίνουν εξαιτίας του "λευκού θανάτου". Οι νέοι πιθανόν χρειάζονται βοήθεια από την οικογένειά τους ή τους φίλους τους για να ξεπεράσουν τα ναρκωτικά. Κάποιες συμβουλές για νέους θα μπορούσανε να είναι:

-Είσαι ο εαυτός σου! Μπορεί να μην είσαι ακριβώς αυτό που θα ήθελες αλλά να είσαι σίγουρος για ένα πράγμα:ΤΑ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΣΕ ΒΟΗΘΗΣΟΥΝ!! -Έχεις πολλούς φίλους. Σε αγαπούν και σε υποστηρίζουν. ΤΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΘΑ ΣΟΥ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΝ ΤΑ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ; -Θέλεις ελευθερία, θέλεις να είσαι αυτόνομος στις αποφάσεις σου. Αλλά τα ναρκωτικά δεν είναι μια απόφαση που οδηγεί στην ελευθερία. Είναι μια απόφαση που οδηγεί στην εξάρτηση. Και...Η ΕΞΑΡΤΗΣΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ!! Γι' αυτό, αν δεν θέλεις να προσθέσεις το όνομά σου στη λίστα αυτών που έφυγανε πολύ νωρίς , ΝΙΩΣΕ ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΝΑ ΠΕΙΣ "ΟΧΙ"!!

Super Grand Prix "Tsikilitiria"

(Γράφει ο Γιώργο Πρί «Τσικλιτήριο»)
Πετυχόρώνης Κωνσταντίνος
(τάξη 10) (B' Senior)

On 24/6/03, at Tsikala happened a meeting of Track and Field sports. The name of the meeting is Tsikilitiria 2003. It is one of the six biggest Grand Prix of Track and Field in the world. Athletes from all countries of the world were there. Among them were the best Greek Athletes.The host of the meeting is Kostas Kenteris who is an Olympic Champion. I wish that every year important athletic meetings happen in Greece.

Στις Τρίκαλα στις 24/6/03 έγινε μια συνάντηση στίβου. Η συνάντηση είναι Τσικλιτήρια 2003 .Είναι ένα από τα εξι μεγαλύτερα " Grand Prix "στίβου σε όλο τον κόσμο .Αθλητές από όλες τις χώρες του κόσμου συμμετέχουν σ' αυτά. Ανάμεσα τους και οι καλύτεροι Έλληνες αθλητές. Καλύτερος αθλητής των αγώνων ήταν ο Κώστας Κεντέρης που είναι Ολυμπιονίκης. Μακάρι κάθε χρόνο να γίνονται σπουδαίοι αγώνες στην Ελλάδα.

The Olympic Games in Athens .

(Οι Ολυμπιακοί Αγώνες στην Αθήνα)
Αναστασία Κατσιάδου
(τάξη 13) (E.C.C.E. 1)

The Olympic games started in the ancient years, in 776 in the ancient Olympia. In those games